

**ТВОРЧИСТЬ МАРКА
ЧЕРЕМШИНИ І
УКРАЇНСЬКА КУЛЬТУРА
КІНЦЯ ХІХ – ПОЧАТКУ
ХХ СТОЛІТТЯ**



**ПРОГРАМА
ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ**

**ІВАНКІВСЬКА ОБЛАСНА ОРГАНІЗАЦІЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ
СПІЛКИ КРАЄЗНАВЦІЙ УКРАЇНИ
ІВАНО-ФРАНКІВСЬКИЙ ОСЕРЕДОК НТШ
СНЯТИНСЬКА МІСЬКА РАДА
СНЯТИНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНО-МЕМОРІАЛЬНОЇ МУЗЕЙ МАРКА
ЧЕРЕМШНИ**



МАРКО ЧЕРЕМШНИНА

**Творчість Марка Черемшини і
українська культура кінця ХІХ —
початку ХХ століття**

**ПРОГРАМА
ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ**

**13-14 червня
Івано-Франківськ**

Ἰ Δᾶαί ²ÇAÖ²ÉÍ ÈÉ ÊἸ Ἰ ²ÒÀÒ

²aī ð Ōaī aī àa

ðàèοί ð Ἰ ðèèaðī àοñüèī aī ἰ àò³ἰ ἰ àèüī ἰ aī
óí ³aàðñèðàòó ³ī aī ³ Aañèëÿ ÑòàÒaī èèa, ἰ ðἸ ሰañī ð
(aī èī àa ἰ ðaèī ἰ ³òàòó)

Àèèaī ðèī à Bèóá³a

ἰ ðἸ ðàèοί ð Ç ἰ àóèī aī ἰ ðἸ aī ðè, ἰ ðἸ ሰañī ð
(çañòóí ἰ èè aī èī àè ἰ ðaèī ἰ ³òàòó)

Bðī ñèaà Øèī èaðóé

ἰ ðἸ ðàèοί ð Ç ἰ àóèī aī -ἰ ààaāī a³÷ἰ ἰ ἰ ἰ ðἸ aī ðè
òà ñī ò³àèüī ἰ -aèī ἰ ἰ ἰ ³÷ἰ ἰ aī ðἸ çàèèèò

Ἰ èèī èa Æòèèī ñüèèé

àèðàèοί ð ²ἰ ñèèòòòó è³òàðàòóðè ³ἰ . Ò. Øàa÷-aī èa
Ἰ ἈÍ Óèðàἰἰ è, àèaàaī ³è Ἰ ἈÍ Óèðàἰἰ è

³aāaī Ἰ aòè³è

àèðàèοί ð ²ἰ ñèèòòòó ²aāī à Ōðaī èa Ἰ ἈÍ Óèðàἰἰ è,
àèaàaī ³è Ἰ ἈÍ Óèðàἰἰ è

ÐἸ ἰ aī Ἀī èī ā

ààèaī Ōaèóèüòàòó ሰ³èī èī a³ἰ, ἰ ðἸ ሰañī ð

Ñòaī aī ŌἸ ðἸ a

çàa³aóàa÷ èaÒàäðè óèðàἰἰ ñüèī ἰ è³òàðàòóðè,
ἰ ðἸ ሰañī ð

³aāaī Ἀaðaī

aī èī àa ²aāī ἰ -Ōðaī è³añüèī ἰ ἰ áèañī ἰ ἰ ἰ ðaāī ³çaò³ἰ
Ἰ Ἰ Ἰ Ó

Ἰ að³ÿ Ἀðòñ

çàa³aóàa÷ èaÒàäðè óèðàἰἰ ñüèī ἰ ἰ ἰ àè, ἰ ðἸ ሰañī ð

À³òaè³é ÊἸ ἰ ἰ ἰ aī èī

çàa³aóàa÷ èaÒàäðè çààèüī ἰ aī òà àaðἰ àī ñüèī aī
ἰ ἰ ἰ aī çἰ aañòaà, ἰ ðἸ ሰañī ð, àèaàaī ³è ἈÍ Ἰ Óèðàἰἰ è

Ἰ èèī èa Èañpè

çàa³aóàa÷ èaÒàäðè ñèī a'ÿí ñüèèò ἰ ἰ a, ἰ ðἸ ሰañī ð

ÐἸ ἰ aī Ἰ ³òī aī àòü

ἰ ðἸ ሰañī ð èaÒàäðè óèðàἰἰ ñüèī ἰ è³òàðàòóðè

Àañèüü Ἰ ἰ èñèøèī

aī èī àa ²aāī ἰ -Ōðaī è³añüèī aī ἰ ñaðàaèò Ἰ ÒØ

Ἰ èðàèèī ÊἸ ñèèī

aī èī àa ²aāī ἰ -Ōðaī è³añüèī ἰ ἰ áèañī ἰ ἰ ἰ ðaāī ³çaò³ἰ
Ἰ àò³ἰ ἰ àèüī ἰ ἰ ñī ³èèè èða°çἰ àaò³a Óèðàἰἰ è

ἈÍ àòἰ è³é Øòī èī

aī èī àa Ἰ ἰ ÿòèī ñüèī ἰ ἰ ἰ á¹°aī aī ἰ ἰ òaðèοί ð³aèüī ἰ ἰ
aðἰ ἰ àaè

Ï ÈÁÍ ÐÏ ÁÏ ÕÈ

(ÏÏ èèèèáí íÿ í à ÏÏ èèèèí -òðáí ñèþááí íÿ
<https://us02web.zoom.us/j/4946169395?pwd=VXljK6WWBxTAvWObCDfda101a54aa5.1>)

13 ÷ áðáí ÿ 2024 ð.

- 08.00 – 10.00 Ðá°ñòðàòöÿ ó÷-áñí èè³á èí í Õáðáí ö³;
- 10.00 – 13.00 Ï èáí àðí á çàñ³ááí íÿ èí í Õáðáí ö³;
- 10.30 – 11.00 Ï Ï èèàááí íÿ èá³ò³á áÏ Ï àì 'ÿòí èèà Áà-ñèèáá³ ÑòáÕáí èéó
- 13.00 – 13.30 Ï Ðáçáí òàòöÿ í áóèí áí áí æóðí àéó «Áà-èè÷èí à»
- 13.30 – 14.30 Ï á³áí ÿ Ï áðáðáà
- 14.30 – 16.00 ÐÏ áí òà ñáèö³é èí í Õáðáí ö³;
- 16.00 – 16.30 Èààà-áðáéè
- 16.30 – 18.00 ÐÏ áí òà ñáèö³é èí í Õáðáí ö³;
- 18.00 – 18.30 Äèñéóñ³ÿ
- 18.30 – 20.30 Äðóæí ÿ áá÷áðÿ

14 ÷ áðáí ÿ 2024 ð.

- 08.00 – 16.00 Á³áá³ááí íÿ Ï Ï ñòü, ÏÏ á'ÿçáí èó ç æèò-òÿì Ï òáí ð÷³ñòþ Ï àðèà ×áðáì øèí è
- 16.30 Çàèðèèòÿ èí í Õáðáí ö³, Ï³ááèèòÿ Ï³áñòì è³á

ÐÁÁÈÁÏ ÁÏ Õ

ÁÏÏÏ á³äü í à Ï èáí àðíÏÏ ó çàñ³ááí í³ – áí 20 óá.
ÁÏÏÏ á³äü í à ñáèö³éíÏÏ ó çàñ³ááí í³ – áí 15 óá.

Í ÈÁÍ ÆÐÍ Á ÇÃÑ²ÄÄÍ Í ß

13 ÷ äðáí ý 2024

ÃÑÓÓÍ Í Á ÑËÎ ÆÎ

Ðåêòí ð Í ðèèàðí àðñüèí áî í àö³í í àèüí î áî
óí ³ááðñèòááó ³í áí ³ Áàñèèÿ ÑòáÇáí èèà, áî èòí ð
í î è³ðè÷ í èò í àòè, í ðí Çãñî ð
²áí ð Óáí áí àà

Í äðøèé çãñóóí í èè áî èí àè ²ááí î -Óðáí è³áñüèí ÿ
î áèàñí î ÿ ðààè
Áàñèèÿ Æèà³é

Æèðáèòí ð ²í ñòèòóóó è³òáðáóóðè ³í . Ò. Øáá÷áí èà
Í ÁÍ Óèðáí è, àèàááí ³è Í ÁÍ Óèðáí è
Ì èèí èà Æóèèí ñüèèé

æèðáèòí ð ²í ñòèòóóó ²ááí à Óðáí èà Í ÁÍ Óèðáí è,
àèàááí ³è Í ÁÍ Óèðáí è
³áááí Í àòè³è

Äèèáí Óàèóèüòááó Ç³èí èí á³ÿ, í ðí Çãñî ð
ÐÎ ï áí Æîèä

Í àðí áí èè ááí óòàò Óèðáí è
Î èñáí à Ñàá÷óé

Í à÷àèüí èè óí ðààè³í í ý èóèüòóðè, í àö³í í àèüí î ñòáé
òà ðáè³á³é Í ÄÄ
Òáóÿ í à ÁÍ èèí

Æî èí àà ²ááí î -Óðáí è³áñüèí ÿ î áèàñí î ÿ
î ðááí ³çàó³ÿ Í ÑÍ Ó
³áááí Áàðáí

Æî èí àà ²ááí î -Óðáí è³áñüèí áî î ñáðáèó Í ÒØ
Áàñèèÿ Ì î èñèøèí

Ì ÈÁÍ ÆÐÍ Å ÇÃÑ²ÄÄÍ Í ß

Öáí ðð ³í í î áàö³éí èð î ñá³ðí ³ð ðáðí í èí ä³é (MoPED)

Ì í áàððáðí ð – í ðí Õáñí ð Ñóáí áí Õí ðí á

Çì ³ñóí áí í -èí í òáí òááèüí³ í ñí í áè òááí æí üí áí
ñá³òó Ì àðèà ×áðáí øéí è

Ðí ì áí í ³òí áí áöü – áí èòí ð Õ³èí èí ä³÷í èð í áóé, áí -
òáí ò (²ááí í -Õðáí è³áñüé, Óéðáí í à)

Ì í òí èí ä³÷í³ é èóèüòðí í -³ñóí ðè÷í³ óí³ ááðñæé³;
á í í ááè³ñòèó³ Ì àðèà ×áðáí øéí è

Ì èüáá Öððááí – áí èòí ð Õ³èí èí ä³÷í³ èð í áóé, í ðí Õá-
ñí ð (Çáí í ð³ææý, Óéðáí í à)

Öáí ð÷³ñóü Ì àðèà ×áðáí øéí è é áí í òá fin de siècle
(è³òáððáððí èé èí í ðáèñ)

Ì èéí èá Èááèèé – áí èòí ð Õ³èí èí ä³÷í³ èð í áóé, ñàðð-
øéé í áóéí áéé ñí³ áðí á³óí èé (Èüá³á, Óéðáí í à)

Ááèääí à í ðí çà Ì àðèà ×áðáí øéí è

Ì áàèý í í ÷áðí þé – áí èòí ð Õ³èí èí ä³÷í³ èð í áóé, í ðí -
Õáñí ð (Èí èí ì èý, Óéðáí í à)

Manière d'être Ì àðèà ×áðáí øéí è á è³òáððáððí í -
èðèòè÷í³ é ðáóáí ö³; Äí èòðá Äí í òí áá

²áí ð Í ááèòí áè÷ – áí èòí ð Õ³èí èí ä³; ááá³è³òí ááí èé,
í ðí Õáñí ð (Èþáé³í, Í í èüüà)

È³í áááèüí èé áèì ³ð á³éí è á ì ³è³òáðí³ é í ðí ç³
Ì àðèà ×áðáí øéí è

Ááñèèü Þðáüóé – áí èòí ð Õ³èí èí ä³÷í³ èð í áóé, í ðí Õá-
ñí ð (²ááí í -Õðáí è³áñüé, Óéðáí í à),

Ááèáí ðéí á Þðáüóé – èáí áèááð Õ³èí èí ä³÷í³ èð í áóé,
áí òáí ò (²ááí í -Õðáí è³áñüé, Óéðáí í à)

ÑĀĒÖ²ÉÍ² ÇĀÑ²ĀĀÍ Í ß

ÑĀĒÖ² ß 1

ÑŌĀÍ Î ĀĒĀÍ Í ß Î ĀÐĒĀ ×ĀÐĀÎ ØĒÍ Ē
ßĒ ØĀÎ Ð×Î - Î ÑÎ ĀĒŌÎ ÑŌ²

(áoä. 307)

(íî ééééáí í ý í á í í éàéí -òðáí ñëþááí í ý
[https://us04web.zoom.us/
j/78577099889?pwd=nihl1BefRvNY-
Bloeed15hTzbQIS7w.1](https://us04web.zoom.us/j/78577099889?pwd=nihl1BefRvNY-Bloeed15hTzbQIS7w.1))

Ēāð³áí èèè:

í ðî Õāñî ð Ē³ðāëü Ñ., āî òāí ð Çāëāñüèā Î.

Óëðā;í ñüèā ì áí òāëüí³ñüü éð³çü í ðèçì ó òóāíæ-
íüîāî äèñéòðñó ì āî óāð³ā Î āðëā ×āðāî øéí è
Î āð³ý Ōāāóí ü - āî éòí ð Ō³éí éí ā³÷í èò í áóé, āî òāí ð
(²āāí î - Ōðáí é³āñüé, Óëðā;í à)

Ōîëüèéîðí³ ì îāāé³ óóāíæíüîāî ñā³òó Î āðëā
×āðāî øéí è
Î éñāí à Çāëāñüèā - éāí äèääò Ō³éí éí ā³÷í èò í áóé,
āî òāí ð (²āāí î - Ōðáí é³āñüé, Óëðā;í à)

Î óçèèā ó æèòó³ òā òāîð÷îñ³ Î āðëā ×āðāî øéí è
Āāéāí òéí à ×îééāí - éāí äèääò Ō³éí éí ā³÷í èò í áóé,
āî òāí ð (×āðí³āó³, Óëðā;í à)

«ßé ì î; ä³ ì áí á ëþāéèè...»: îāðāç áāðüèā
ó ñî îāāāîāî ì ó íāðāòéā³ Î āðëā ×āðāî øéí è
Ōāòýí à Āāí èèþé-Ōāðāüóé - éāí äèääò Ō³éí éí ā³÷í èò
í áóé, āî òāí ð (Ēóöüé, Óëðā;í à)

Ā³ā îîāç³; āî îîāç³é ó îðîç³: æāíðîā³ îîøóèè
Î āðëā ×āðāî øéí è
Î éāí à Ēèðāí - éāí äèääò Ō³éí éí ā³÷í èò í áóé, āî òāí ð
(Ēóöüé, Óëðā;í à)

Ā³āāí ñüèèé í āð³î ā ó é³òí î èñ³ æèòóý³ ā³ýéüí î ñó³
Î āðëā ×āðāî øéí è (íā ì àòāð³āé³ āðó³āí èò āí éó-
î áí ò³ā Ā³āāí ñüéí āî óí³āāðñèðāòó)
ßðîñèāā Ēîîóðāíñüèèé - éāí äèääò Ō³éí éí ā³÷í èò
í áóé, āî òāí ð (Āðî āî áè÷, Óëðā;í à)

È³òáðàòóðíî-ì èñòáóüéá æèòüý ð³áíîáî èðàð á
áí³ñîíèýðíîî ó ä³æíç³ Í àòæ³ Ñáî áíðè òà ²ááíà
×áí äáý

Ñèä³ð È³ðàèü – áí èòí ð Õ³èí èí ä³÷í èò í áóé, ì ðí Õá-
ñí ð (Èè;á, Óèðà;í à)

«Á³ä÷èò 49-; ðíèíáèíè ñí áðò³ Ò. Øáá÷áí-
èà» Í àðèà ×áðáì øèíè íà òè³ øáá÷áí è³áñüèèò
ì ðíîáì 'ýòí èò òáèñ³á

Í èüáà Ñáèí í ñüèà – èáí àèääò Õ³èí èí ä³÷í èò í áóé, áí-
òáí ò (Èóóüé, Óèðà;í à)

Òáíðè Í àðèà ×áðáì øèíè òà è³òáðàòóðà ì ðí
éíáî æèòüý ³ òáíð÷³ñüó ó Õííáò Í ÁÓ ³ì . Á. Ááð-
í àáñüèíáî: á³áè³í áðà Õ³÷í èé òà éí èáíçí áá÷èé áñ-
í áèèè

Áàèáí òèí à Æí áòí áððò – èáí àèääò Õ³èí èí ä³÷í èò
í áóé, áí òáí ò (Èè;á, Óèðà;í à)

Í àðèí ×áðáì øèíà: è³òáðàòóðí èé ì ³ Õ òà éíáî
ðíèüó ó Õíðí óááíí³ èóèüóðí èò í áðàòèá³á Õ² Ò –
Õ³ ñò.

Í èáá Æí èí áàøé³í – ì áá³ñòð (²ááíî-Õðáí è³áñüé,
Óèðà;í à)

Áðíì àáñüèí-ì í è³ðè÷íà ä³ýèí³ñüó Í àðèà ×á-
ðáì øèíè ó éí í òáèñ³ éíáî áí áè

Áèèí à Áð Õ³é÷óé – ñàððèè àèèèääà÷ (²ááíî-
Õðáí è³áñüé, Óèðà;í à)

Æ³íî÷³ ì í ñòàò³ ó æèòüý ³ òáíð÷í³ Ì àðèà ×á-
ðáì øèíè

Ðè³ý Í àðð³í³á – èáí àèääò Õ³èí èí ä³÷í èò í áóé, ó÷è-
òáèü (Áóððèè, Óèðà;í à)

**Åøøøüüēīà ó īīāī°īī³é òāīð÷īñ³ Ĩ àðēà ×ā-
ðāī øēīè**

*Ī ēēīēà Āñēēū÷óé – èāī àèääò Õ³ēī ēī ā³÷ī ēò í àóē,
āī òāī ò (Ēī ēī ī èÿ, Óēðāī à)*

**Åøēà³ ø³ēī: øøāīæī° ā³āīāðāæāīīÿ ēīāī³øēā-
īēò àēñīīāīñ³ā ó īīāāèäò Ĩ àðēà ×āðāī øēīè**

*Ī ēāēñāī āð Ñī ēäöüēēé – āī ēōī ð Õ³ēī ēī ā³÷ī ēò í àóē,
āī òāī ò (Ēī ēī ī èÿ, Óēðāī à)*

**Ñīø³æüī³ òà āāðāèüī³ ðāā³ñòðè «ò³èāñīīñ³»
ó īīāāè³ Ĩ àðēà ×āðāī øēīè «²īāāè³äèà»**

*²āāāī³é Ēāīūīōī – èāī àèääò Õ³ēī ēī ā³÷ī ēò í àóē, āī -
öāī ò (Ēī ēī ī èÿ, Óēðāī à)*

**Å³ðāñðè÷īà ēīīōāīō³ÿ ā īīāāè³ñòèò³ Ĩ àðēà ×ā-
ðāī øēīè.**

*Ī àðæ³ÿ Ēōðīīā – èāī àèääò Õ³ēī ēī ā³÷ī ēò í àóē, āī -
öāī ò (²āāī ī -Ōðāī ē³āñüē, Óēðāī à)*

**Øēīīēīā³ÿ ēīīōè³èð³ā ó òāēñòäò Ĩ àðēà ×āðāī -
øēīè: ñīø³æüīī-īñèðīēīā³÷īèé òà äōīīéóèüðð-
īèé āñīāèè**

*βðīñèää Ī áèüīèé – èāī àèääò Õ³ēī ēī ā³÷ī ēò í àóē,
ī ðī òāñī ð (²āāī ī -Ōðāī ē³āñüē, Óēðāī à)*

**²īðèī īà òà äðīøè÷īà īðīçā Ĩ àðēà ×āðāī øēīè
Ēàðäðèī à Ñòðēñþé – ì āā³ñòðāī òèà (Ēóöüē, Óēðāī à)**

Ñ Ā Ē Ö ² B 3

«²Ç ÑĀĒÐĀÖ²Ā Ī Ī ĀÖĒ × Ī Ī - ÖĀĪ Ð × Ī ÑÖ²»
Ī ĀÐĒĀ × ĀÐĀĪ ØĒĪ Ē

Öāíðð ³íí ĩ àà³éí èö ĩ ñā³òí ³ö ðāóí ĩ ēī ā³é (MoPED)
(ĩ ĩ ēēēēāĩ ĩ ŷ ĩ ā ĩ ĩ ēāēĩ -ððāĩ ñēþāāĩ ĩ ŷ <https://us02web.zoom.us/j/4946169395?pwd=VXljk6WWBxTAvWObCDfda101a54aa5.1>)

Ē ā ð³āĩ ē ē ē:
ĩ ðĩ öāñĩ ð Ñ ĩ ē³ē Ā, ĩ ðĩ öāñĩ ð Ī à öēĩ Ī .

Öōāĩ æĩ ŷ ñāĩ °ð³āĩ³ñöũ ĩ ðĩ çē Ī ā ðēā × ā ðāĩ øē-
ĩ ē

Ñōāĩ āĩ Öĩ ðĩ á – āĩ èöĩ ð Ö³ēĩ ēĩ ā³÷ĩ èö ĩ āóē, ĩ ðĩ Öā-
ñĩ ð (²āāĩ ĩ -Öðāĩ ē³āñüē, Öēðāĩ ĩ ā)

Ī ā ðāēēāĩ ā ñþæāóĩ ĩ - ĩ ā ðāçĩ ĩ ĩ; ñēñōāĩ ē ĩ ĩ āāē
Ī ā ðēā × ā ðāĩ øēĩ ē

Āĩ ĩ ā Ñ ĩ ē³ē – āĩ èöĩ ð Ö³ēĩ ēĩ ā³÷ĩ èö ĩ āóē, āĩ öāĩ ð
(Ēüā³ā, Öēðāĩ ĩ ā)

Ī çĩ āēē ĩ ðĩ āĩ ā ĩ ðāēüĩ ĩ āĩ ĩ ēñüĩ ā ā ĩ ðĩ ç³ Ī ā ð-
ēā × ā ðāĩ øēĩ ē

Ī ā ðāēŷ Ī ā öēĩ – āĩ èöĩ ð Ö³ēĩ ēĩ ā³÷ĩ èö ĩ āóē, ĩ ðĩ -
öāñĩ ð (²āāĩ ĩ -Öðāĩ ē³āñüē, Öēðāĩ ĩ ā)

Ī ĩ ē³āēēāĩ öĩ³ñöũ æāĩ ðĩ āēö Ö ĩ ðĩ ĩ āēĩ ĩ ðĩ çē
Ī ā ðēā × ā ðāĩ øēĩ ē

Ñā³öēāĩ ā Ēōōāē – āĩ èöĩ ð Ö³ēĩ ēĩ ā³÷ĩ èö ĩ āóē, ĩ ðĩ Öā-
ñĩ ð (²āāĩ ĩ -Öðāĩ ē³āñüē, Öēðāĩ ĩ ā)

Ðçäāŷĩ ā ēāçēā Ī ā ðēā × ā ðāĩ øēĩ ē ŷē æāĩ ðĩ āā ðā
ñĩ ö³ĩ ēöēüöðĩ ā ĩ ĩ āāēü

Ī ēüāā Āĩ ðāĩ ĩ ĩ ñ – ēāĩ āēāð Ö³ēĩ ēĩ ā³÷ĩ èö ĩ āóē, āĩ -
öāĩ ð (Öāðñĩ ĩ , Öēðāĩ ĩ ā)

Öōāĩ æĩ ŷ āāöāēü ŷē çāñ³ā öāðāēöðĩ öāĩ ðāĩ ĩ ŷ
ā ĩ ĩ āāēāö Ī ā ðēā × ā ðāĩ øēĩ ē

Ī ³ĩ ā Ī ñüĩ āē – ēāĩ āēāð Ö³ēĩ ēĩ ā³÷ĩ èö ĩ āóē, ĩ ðĩ Öā-
ñĩ ð (Ēēĩā, Öēðāĩ ĩ ā)

Öōāĩ æĩ ³ē öāĩ ĩ ĩ āĩ Ī ā ðēā × ā ðāĩ øēĩ ē: āĩ ĩ ĩ -
āöēēē öāĩ ð÷ ĩ ñö³

Ī āāŷ Ēāā÷ēē – ēāĩ āēāð Ö³ēĩ ēĩ ā³÷ĩ èö ĩ āóē, ñāðð-
öēē ĩ āóēĩ āēē ñĩ ³āðĩ ā³öĩ ēē (Ēēĩā, Öēðāĩ ĩ ā)

Āī ī ³ī āī ðē ī ī āç³é ó ī ðī ç³ Ī āðēā ×āðāī øēī è
Ōāōyī ā Ōēā-āī ēī – āī ēōī ð Ō³ēī ēī ā³÷ī ēō ī āóē, āī -
ōāī ð (Ēējā, Ōēðajī ā)

Ŋpæāōī ī-ēī ī ī çēō³ēī³ īñī áēēāī ñō³ ī ī āāēē
Ī āðēā ×āðāī øēī è «Ī ā Ēōī āēā – ī ā ²āāī ā»
Ī āōāē³y Ā³ā-āðēē – ēāī āēāāō Ō³ēī ēī ā³÷ī ēō ī āóē, āī -
ōāī ð (²āāī ī-Ōðāī ē³āñūē, Ōēðajī ā)

Ōðī ī ī ðī ī ī ī āāē³ñōēēē Ī āðēā ×āðāī øēī è
Ōāōyī ā Ōðēñū – ēāī āēāāō Ō³ēī ēī ā³÷ī ēō ī āóē, āī ōāī ð
(Ēējā, Ōēðajī ā)

Ī ñēōī ēī ā³çī ī āēīç ī ðī çē Ī āðēā ×āðāī øēī è
Ēāðēñā Ēī ēē³ī ā – ēāī āēāāō Ō³ēī ēī ā³÷ī ēō ī āóē, āī -
ōāī ð (Ēējā, Ōēðajī ā)

Ōī ēūēēī ðī³ ī pāī ñē ī ī āðēēē æ³ī ī ÷ēō ī āðāç³ā
(ī ā ī āōāð³āē³ ī ī āāē³ñōēēē Ī āðēā ×āðāī øēī è)
Ī ēūāā Ŋēī ī ūī āñūēā – ēāī āēāāō ī āāāāī ā³÷ī ēō ī āóē,
āī ōāī ð (²āāī ī-Ōðāī ē³āñūē, Ōēðajī ā)

Ī āðāðēāī³ īñī áēēāī ñō³ ī āēīç ī ðī çē Ī āðēā ×ā-
ðāī øēī è ī ðī ā³ēī ó
Ī ēūāā Ōī ī èøēī – ēāī āēāāō Ō³ēī ēī ā³÷ī ēō ī āóē, āī -
ōāī ð (²āāī ī-Ōðāī ē³āñūē, Ōēðajī ā)

Ŋ Ā Ē Ō² B 4

Ī ĀŌĒĪ Ā², ĒŌĒŪŌŌĐĪ Ī -²ŊŌĪ ĐĒ×Ī² ŌĀ Ī ĀŌĪ ĀĒ×Ī²
ĐĀŌĪ Ō² Ī ĀĐĒĀ ×ĀĐĀĪ ØĒĪ Ē

(āōā. 314)

(ī ī ēēēēāī ī y ī ā ī ī ēāēī -ððāī ñēpāāī ī y
<https://meet.google.com/wif-znjd-pbu>)

Ē ā ð³āī ēēē:

ī ðī Ōāñī ð Ōī ēī āī ū Ā, āī ōāī ð Āāðāī ^a.

Ī ðī çā Ī āðēā ×āðāī øēī è ó ī āōāī ī āāðī³é
ī ðēçī ³
Ē³ā³y Ī āōāāēī-Āāēāðñūēā – āī ēōī ð Ō³ēī ēī ā³÷ī ēō
ī āóē, ī ðī Ōāñī ð (Ēūā³ā, Ōēðajī ā)

**Ànòàòè÷íà èííòáíò³ÿ ìíááðí³çì ó Ì èèíèè
ªàøáíà ³ òáíð÷³ñòù Ì àðèà ×áðáì øèíè: ³äáéíí-
íðíáèáì í³ ìáðááòèè**
Ì èáá Ááááí – èáí àèääò Õ³èí èí á³÷í èò í áòé, áí òáí ò
(Áðí áí áè÷, Óèðàíí à)

**Òáíð÷³ñòù Ì àðèà ×áðáì øèíè á è³òáðáòóðíí-
èðèòè÷í³é ðáòáíò³; Ì èèíèè Çáðí áà**
Ì èáèñáí áðà Ñàé³é – èáí àèääò Õ³èí èí á³÷í èò í áòé
(Ëüá³á, Óèðàíí à)

**Ì àðèí ×áðáì øèíà á íáòéíá³é ðáòáíò³; Ì èèí-
èè Çáðí áà**
Áèèíà Ðàéáááðè – èáí àèääò Õ³èí èí á³÷í èò í áòé,
í ðí Õáñí ð (²çì àíè, Óèðàíí à)

**«Ì íáò á ííááè³»: ÷áðáì øèííçíáá÷³ ³ááí ìðí-
Õáñí ðà ²ááí à Ááíèñèà**
Ððí ñèàá Ááðáñèí – áí èòí ð Õ³èí èí á³÷í èò í áòé, ì ðí-
Õáñí ð (Ëüá³á, Óèðàíí à)

**Ì ðí Õáñí ð ²ááí Ááíèñèà ìðí æáíðíáí-ñòèèí-
áo ñí áòèõ³éò ìðíçè Ì àðèà ×áðáì øèíè**
Ñá³èèáí à Áíðíá³òà – èáí àèääò Õ³èí èí á³÷í èò í áòé,
áí òáí ò (Òáðí í í³èü, Óèðàíí à),
Ëáñÿ Áàøè³á – èáí àèääò Õ³èí èí á³÷í èò í áòé, áí òáí ò
(Òáðí í í³èü, Óèðàíí à)

**Òáíðè Ì àðèà ×áðáì øèíè á ñó÷áñííì ó ì áá³à-
íðíñòíð³**
Ì èáí à Ì àèáí³é – èáí àèääò Õ³èí èí á³÷í èò í áòé, áí-
òáí ò (Ëóóüè, Óèðàíí à)

**ªáááí Áí èòðíáñüèèè ÿè áíñè³áíèè òáíð÷íñò³
Ì àðèà ×áðáì øèíè**
ªáááí Ááðáí – èáí àèääò Õ³èí èí á³÷í èò í áòé, áí òáí ò
(²ááí í -Õðáí è³áñüè, Óèðàíí à)

**Ì ðí ÷èòáí íÿ ì³è³òáðíèòí ìðèá³á ó ííááèò Ì àð-
èà ×áðáì øèíè íà òðíèàò óèðàííñüèí; è³òáðáòóðè
á ñáðááí³é øèíè³.**
Ááí í à Õí èí áí ü – áí èòí ð ì³áááí á³÷í èò í áòé, ì ðí Õá-
ñí ð (Ì áðáÿñèàá, Óèðàíí à)

Í àðeí ×áðáì øeíà íà ñoí ð³íéaò í³áðó÷íèè³á,
õðãñoí ì àò³é, ³ñoí ð³é óeðà;í ñüeí; è³òáððàóóðè
Ñá³òeáíà Áçpáè÷, Íéáíà Ó³eé³ñoíáà – ì íeí äò³
í àóeí á³ ñí³áðí á³oí èèè (Èè;á, Óeðà;í à)

ÑÁÊÖ²B 5

ÊÍ Ì Í ÆÐÀÒÈÄ²ÑÒÈ×Í ÈÉ ÄÈÌ ²Ð ÒÄÎ Ð×Î ÑÒ²
Ì ÆÈÄ ×ÁÐÁÌ ØÈÍ È

(àöä. 305)

(í î èèèèàí í ý í à í í èàeí -òðàí ñeðààí í ý
<https://zoom.us/j/9225061949?pwd=Mk1XNWZYM1IleDdnNDIOMDJqTXdCQT09>)

Ê áð³áí èèè:

í ðí òãñí ð Áí àòpé Ì ., äí oáí ò í ðí öpé È.

Í íäáðí³çì á óeðà;í ñüe³é ì àè³é í ðíç³ è³íöy
Ò²Ò – í î ÷ àòéò ÒÒ ñoí è³òóy: Äãñeü ÑòáÒáí èè, Í àð-
eí ×áðáì øeíà

Í èðàééí Áí àòpé – äí èoí ð Ò³eí eí á³÷í èò í àóé, í ðí-
òãñí ð (Èüá³á, Óeðà;í à)

Ðáí í ý í ðíçà Ì àðeà ×áðáì øeíè é ³Éã³ Óeðà-
;íèè: «áí óóç³yçì ì èñòáòòáà» ÷ è «øé³òóááí í ý ðá-
àeüí í ñòè»?

Ñáðá³é Ðí ì áí í á – äí èoí ð Ò³eí eí á³÷í èò í àóé, í ðí-
òãñí ð (Èöóüé, Óeðà;í à)

Í ðíçà Ì àðeà ×áðáì øeíè é ³íø³ áeäè ì èñòá-
òóáà: Òíðí è áçà°í í á;í

Í ðãñòà Áãñà – èáí äeäàð Ò³eí eí á³÷í èò í àóé, äí oáí ò
(Èüá³á, Óeðà;í à)

Í àðeí ×áðáì øeíà ³ Äãñeü ÑòáÒáí èè: í î àòè÷-
í èé áñãñá³ò ³ «ñí àé ááí³;á»

Ñòáí áí Í èéóø – èáí äeäàð Ò³eí eí á³÷í èò í àóé, äí-
oáí ò (Èüá³á, Óeðà;í à)

Í î àòèèà à³éíè ó çà³ðò³ í î áàè Ì àðèà ×áðáì -
øéíè «Ñáèí çà à³éíè» òà á ñó÷àñí³é óèðà;íñüé³é
ì àè³é ìðíç³

Ôàòÿí à Èÿò – èàí àèääò Ò³èí èí ã³÷í èò í àóè, äí òáí ò
(Óæáí ðí à, Óèðà;í à)

Ì áðáèèääàòüé³ çàò³èàáèáíÿ Ì àðèà ×áðáì øè-
íè

Ððáí à Èðáááüü – èàí àèääò Ò³èí èí ã³÷í èò í àóè, äí -
òáí ò (Èüá³à, Óèðà;í à)

Ì àðèí ×áðáì øéíà ³ ìîèüñüèà ìðíçà ì î ÷àðèó
ÓÓ ñò.

Á³èòí ð Ððó÷èè – èàí àèääò Ò³èí èí ã³÷í èò í àóè, äí -
òáí ò (Èóüüè, Óèðà;í à)

Óóáíæí° ì î áàèðááíÿ Ì áðøí; ñá³òí áí; à³éíè
ó ì àè³é ìðíç³ Ì àðèà ×áðáì øéíè òà Èèè à Í î è³-
üóèà

Ñá³èèáí à Èáí ñüèà – äí èòí ð Ò³èí èí ã³÷í èò í àóè, ìðí -
òáí ð (Í î èòáàà, Óèðà;í à)

Áèçèñòáí ó³éíà ìðíçà Ì àðèà ×áðáì øéíè òà Ðí -
ì áíà Áí áð³ÿøèèà: ì î áóñè óóàè ³ ñòðáðóó

Èðáí à Í ðí ðè – èàí àèääò Ò³èí èí ã³÷í èò í àóè,
äí òáí ò (²ááí î -Óðáí è³áñüè, Óèðà;í à)

Óóáíæíüí-áñòáðè÷íà èí í óáí ó³ÿ èàðàðñèñó é
ñí áðó³ á óáí ð÷í ñó³ Ì àðèà ×áðáì øéíè òà Áí áááí à
Èáí èí áí: äí ìðí áèáí è íàó³í í àèüí í; ³ááí ðè÷í ñó³
à è³òáðáóóó³

Ððí ñèääà Ááñèèèøèí – çàá³áóáà÷èà á³ááèí ì
àèðí áí è÷í; ìðàèðèèè á í í Ó (²ááí î -Óðáí è³áñüè,
Óèðà;í à)

Óáí à ì ³æííèíè³íí°àèò çá'ÿçè³à ó ðíæí³ (íà
ì àòáð³àè³ í î áàè «Èàðáè» Ì àðèà ×áðáì øéíè òà
«Áèòèí ñóáí » Ðð³ÿ Ðí í áñüèí áí)

Ñá³èèáí à Áóóèÿè – èàí àèääò Ò³èí èí ã³÷í èò í àóè
(×áðí ³áó³, Óèðà;í à)

Áí ³ñòíð³; èí èÿàèè «Çàæóðèèèñÿ áí ðè é áí èè-
íè» á óóáíæí³é ³ í òáðí ðáòáò³; Ì àðèà ×áðáì øéíè

Ááñèèü Èí ñèèè – èàí àèääò Ò³èí èí ã³÷í èò í àóè, äí -
òáí ò (×áðí ³áó³, Óèðà;í à)

Óðīāæáíáöü Éīāāē ó īīāī³-ōēēē³ Āānēēy
Éē³-āēā «Éīñī īñ ī āðēā ×āðāī øēíē»
Āīāāāī ī āēūī ē÷ōē – āī ēōī ð Ō³ēī ēī ā³-ī ēō í áóē,
ī ðī Ōāñī ð (×āðī³āō³, Óēðā;í à)

Ōāīð÷³nōū ī āðēā ×āðāī øēíē³ óēðā;íñūēā ēóēü-
òóðā ē³í öy Ō²Ō – īī÷āðēó ŌŌ ñōī ē³òöy
Āī āñōāñ³y Ōī ēī ī ÷ē÷ōē – ñōóāāí òēā (Éüā³ā, Óēðā;í à)

Ñ Ā É Ö² B 6

Ī Ī ĀÍ Ī -ÑŌÈÈ²ÑŌÈ×Í² Ī ÑĪ ÁÉÈĀĪ ÑŌ²
ŌŌĀĪ ĀÍ ŪĪ ĀĪ Ī ĐĪ ÑŌĪ ĐŌ
Ī ĀĐĒĀ ×ĀĐĀĪ ØĒÍ È

(áóá. 311)

É āð³āí ēēē:

ī ðī Ōāñī ð Āðñ Ī ., ī ðī Ōāñī ð Āāð÷ōē Ā.

Āí ōóð³øíūī Ōī ðī íā ēēp÷īāā íīī³ íāō³y ā³í ōā-
āðóāāí³ çī³ ñōó íīāāēē ī āðēā ×āðāī øēíē «Í ē-
ñāí ēē»

Ī āð³y Āī ēyī ē÷ – āī ēōī ð Ō³ēī ēī ā³-ī ēō í áóē, ī ðī Ōā-
ñī ð (ʔāāí ī -Ōðāí ē³āñūē, Óēðā;í à)

Çāñāāē ōñēāāí āííy ī īāāēūí īñō³ ðā÷āííy
ó íīāāēāō ī āðēā ×āðāī øēíē: ñōðóēóðíī-ñāī āí-
òē÷íēē òā Ōííēō³í āēūíī-ñōēē³ñōē÷íēē āñī āēòē
Āī ēī āēī ēð Āāð÷ōē – āī ēōī ð Ō³ēī ēī ā³-ī ēō í áóē,
ī ðī Ōāñī ð (ʔāāí ī -Ōðāí ē³āñūē, Óēðā;í à)

Éāñēēā íā īīçíā÷āííy íāāāòēāí ēō ðēñ ēpāē-
íē ā ōóāīāēí³ō ōāīðāō ī āðēā ×āðāī øēíē

Ī ēēī ēā Ēāñpē – āī ēōī ð Ō³ēī ēī ā³-ī ēō í áóē, ī ðī Ōā-
ñī ð (ʔāāí ī -Ōðāí ē³āñūē, Óēðā;í à)

Ōóāīāēíy ōāīð÷³nōū ī āðēā ×āðāī øēíē yē āæā-
ðāēī ā³āīāðāāííy³ ñōīð³; Ōāī³í³ðēā³ā óēðā;í-
ñūēí; ī īāē

Ī āð³y Āðñ – āī ēōī ð Ō³ēī ēī ā³-ī ēō í áóē, ī ðī Ōāñī ð
(ʔāāí ī -Ōðāí ē³āñūē, Óēðā;í à),

ʔðēíā Ī īēyē – ēāí āēāāð Ō³ēī ēī ā³-ī ēō í áóē, āēēēā-
āā÷ (Éðāī āí áöü, Óēðā;í à)

Ñeí òàèñè÷í³ çàñí àè àèñí ðàñèáí í ñó³ á óóáí æí³ ó
òàèñòàò Ì àðèà ×áððàì øeí è
Í éáí à Éóèúáàáñüèà – àí èòí ð Õ³èí èí ã³÷í èò í àóè,
í ðí Õáñí ð (×áðí³ áó³, Óèðà;í à)

Ñòðóèóðí³ í ñí áèèáí ñó³ òà ñàì àí òè÷íà í ðèðí-
àà í ð³áí ýíü ó í íáí³ é èáí á³ í íááè Ì àðèà ×áððàì -
øeí è
Í èòàéèí Á³áóñýè – èáí àèààò Õ³èí èí ã³÷í èò í àóè, àí-
òáí ò (²ááí í -Õðáí è³áñüè, Óèðà;í à)

Ì íáí³ í ñí áèèáí ñó³ áí³ ñóí èýð³þ Ì àðèà ×áððàì -
øeí è: èàèñèèí-ñàì àí òè÷íè è èñí áèò
Éþáí á Í áí á – èáí àèààò Õ³èí èí ã³÷í èò í àóè, àí òáí ò
(²ááí í -Õðáí è³áñüè, Óèðà;í à)

Ì ðááí í èñí³ í ñí áèèáí ñó³ áí³ ñóí èýð³þ Ì àðèà
×áððàì øeí è
²ááí Áóí ÷àè – èáí àèààò Õ³èí èí ã³÷í èò í àóè, àí òáí ò
(²ááí í -Õðáí è³áñüè, Óèðà;í à)

Óóí èó³; í ðèðþáà÷³á ó òàèñí á³é í èí ùeí³
Ì àðèà ×áððàì øeí è
Í éáèñé Áí ðí ááóü – èáí àèààò Õ³èí èí ã³÷í èò í àóè,
àí òáí ò (²ááí í -Õðáí è³áñüè, Óèðà;í à)

Ñòðóèóðí³ í-ñàì àí òè÷í³ í ñí áèèáí ñó³ í í áóóí áí ;
èàèñèèè ó òáí ðàò Ì àðèà ×áððàì øeí è
Í èñáí á Áááááçeí – èáí àèààò Õ³èí èí ã³÷í èò í àóè,
àèèèààà÷ (²ááí í -Õðáí è³áñüè, Óèðà;í à)

Ì ö³í í í-í áðàçí à í ñí³ í áó³ý á óóáí æí³ ùí ò òàè-
ñó³ Ì àðèà ×áððàì øeí è
Óèýí á Ñí èí á³é – èáí àèààò Õ³èí èí ã³÷í èò í àóè, àí-
òáí ò (²ááí í -Õðáí è³áñüè, Óèðà;í à)

Óóí èó³éí èè í ðáí ò³àè ÷àñí è ó óóáí æí³ ùí ò
òàèñó³ Ì àðèà ×áððàì øeí è
²ðeí á Áæí ÷èà – èáí àèààò Õ³èí èí ã³÷í èò í àóè, àí òáí ò
(²ááí í -Õðáí è³áñüè, Óèðà;í à)

À³aí î a³aaëuí èé ça àeí òñé
Ðî ì àí Ì³òì àí àöü

Àeäaaaöü: Àeäaaí èöoaí «Ì³ñòí ÍÃ»
76000, ì.²aaí î-Òðaf è³añüè,
áoë. Á. Èaí èí aî, 29.
Òâë.: + 099 080 57 85.

*Ñá³aí öoaí ñóá'òéòà àeäaaí è÷î; ñí ðaaè
²Ò¹ 9 á³ä 02.02.2001 ðî éó*

À³ääðoeíaaí: Äðoeaðí ý «Ì³ñòí ÍÃ»
76000, ì.²aaí î-Òðaf è³añüè,
áoë. Á. Èaí èí aî, 29.





Прикарпатський національний університет ім. Василя Стефаника

